



المخطوطات

تطور المخطوطات في العراق من ألواح الطين إلى الميكرو فيلم

• كوركيس عواد

١ - تمهيد :

وإذا تصفّحنا كتاب «المواقع الأثرية في العراق»، الذي أصدرته المؤسسة العامة للآثار والتراث، ألفيناه يحتوي على ذكر سبعة آلاف موضع سُجل بكونه أثرياً حتى صدور ذلك الكتاب عام ١٩٧٠.

فإذا تعقّبنا المواقع الأثرية التي جرى التنقيب فيها، كلياً أو جزئياً، ألفيناه لا تتجاوز مائتي موضع. فأين نحن من تلك الآلاف السبعة، التي لو تمّ التنقيب فيها والكشف عن مكوناتها، ماذا ستكون حصيلة ذلك برقته؟ وكم من «المكتبات القديمة» التي يؤمّل أن يُعثر عليها في أطلالها؟.

٣ - الطين أقدم مادة كتب عليها العراقيون الأوائل:

توصّل العراقيون إلى معرفة الكتابة، منذ آلاف السنين. أما المواد التي كتبوا عليها في تلك الأزمنة الغابرة، فلم تكن على غرار ما نعهده اليوم من صنوف الورق، بل كانوا يتخذون «الطين» مادة أساسية يكتبون عليها. فالطين عند قدماء العراقيين، كان بمثابة الورق عندنا. ولكن ما أبعد الفارق بين المادتين! فالطين مادة ثقيلة الوزن، ليس من السهل حملها ونقلها من مكان إلى آخر. هذا إلى كونه يشغل حيزاً كبيراً. ولإيضاح ذلك نقول: لو عمد أحدهم اليوم إلى كتاب مكتوب على الورق، قوامه ثلاثمائة صفحة مثلاً، وحاول أن يستنسخه على ألواح من الطين، نظير ما كان يفعله الأقدمون في الكتابة، لاقضى الأمر استعمال ثلاثمائة لوح من الطين. وهذا يعني أن الكتاب المكتوب على الورق، الذي يبلغ ثخن أوراقه جميعاً زهاء سنتمترين، سيبلغ ثخن ألواح الطين المستعملة في استنساخه، أكثر من ستة أمتاراً!.

يعلم الذين درسوا تاريخ العراق القديم وتتبعوا علفاته الأثرية التي ترقى إلى عصور ما قبل الميلاد، أن العراقيين القدماء، كانوا مع سائر شعوب الشرق العربي، قد وضعوا حجر الأساس للحضارة العالمية التي نرى ثمارها قد أينعت وبلغت شأواً رفيعاً في عصرنا الحاضر. وما من شك في أن مبعث ذلك كله إنما هو العلم. ولا يقوم علمٌ إلا على «مؤلفات» تُدَوّن و «معلومات» تُكتزف في كتب. تلك التأليف التي يتكوّن من اجتماع شملها وانضمام بعضها إلى بعض، ثروة فكرية زاخرة، تُحفظ في ما يسمّى بـ «المكتبة».

٢ - المكتبات القديمة:

وكان من أظهر مظاهر المدنية في العراق القديم، أن غني أبنائه بالمكتبات التي أنشئوها في كثير من بلدانه. وللمكتبات العراقية القديمة شأن رفيع. فقد كانت تُقام في المعابد وفي قصور الملوك وفي غيرها من الأماكن. وكان من أثر الشنقيبات الأثرية، أن أمدّتنا بأخبار جملة صالحة من تلك المكتبات الغابرة.

ولا بدّ من القول، إن كنوزاً مكتوبة مازالت مطمورة في باطن أرض العراق، لأن أيدي المتقنين من الآثاريين، لم تمتد إليها حتى يومنا هذا.

• عضو الجمع العلمي العراقي

تطور المخطوطات في العراق

هنالك «متحف عراقي» أو «قانون» خاص يحمي الثروة الأثرية النفيسة من التشرّب إلى الخارج.

وما قلناه بصدد ألواح الطين التي تسربت إلى خارج العراق، نقوله بشأن «المخطوطات» العربية والسريانية التي خرجت من العراق ومن سائر الأقطار العربية والإسلامية، فابتعدت عن مواطنها الأصلية لتحلّ في ديار غريبة عنها!

أسفر التنقيب في مواطن الآثار العراقية، عن كشف «مكتبات» قديمة في جملة مدن كانت عامرة أهلة بسكانها قبل الميلاد. وقد فضلنا القول في تلك المكتبات، في كتابنا الموسوم: «خزائن الكتب القديمة في العراق منذ أقدم العصور حتى سنة ١٠٠٠ للهجرة»^(١) فلما الآن في سبيل البحث في ما كان من أمر تلك المكتبات. ولكننا نود الإشارة إلى ما انطوت عليه من موضوعات توصل الناس إلى معرفتها في تلك الأزمان الضاربة في القدم، ولا سيما: علوم الدين واللغة والأدب والقانون والفلك والرياضيات والطب والكيمياء والزراعة والري.

فهذه الموضوعات، كتبت على ألواح الطين، بلغات العراقيين القدماء التي كانوا ينطقون بها. وهي لغات بطل استعمالها قبل أكثر من ألفي سنة. فجهل الناس من بعد ذلك مفرداتها وقواعدها، وأصبحت كتاباتها طلاسم تحقّى مدلولاتها على الناس جميعاً، وظلّ أمر هذه اللغات طوي الحفاء مدة تزيد على عشرين قرناً، حتى هبّ الله لها جماعة من أفذاذ العلماء، في القرنين التاسع عشر والعشرين للميلاد، فتوصلوا بعد دراسات مُضنية استغرقت سنوات طويلة، إلى حلّ مغلفات تلك اللغات التي بادت بمضي أصحابها. وصار في وسع العلماء المختصين بلغات العراق القديم، أن يقرأوا ألواح الطين المكتشفة، ويتفهموا ما فيها من تراث أدبي وديني وحضاري، وأصبح في مقدورهم، بعد قراءة تلك النصوص، أن يعرفوا الكثير عن تاريخ شعوب العراق القديم، وحضاراتهم في تلك العصور الخالية.

فالعراقيون الذين عاشوا قبل الميلاد، قد وجهوا عنايتهم إلى العلوم والآداب والفنون، ودوّنوا ما عرفوه منها، على ألواح الطين التي اختزنوها في مكتباتهم الكثيرة، فسبقوا بإقبالهم على إنشائها، أكثر أمم العالم ذات الحضارات العريقة.

٤ - الكتابة على الأحجار:

والى جانب ألواح «الطين»، اتخذ العراقيون قديماً، مواد أخرى، ولا سيما «الحجر». وهو أقوى من الطين على البقاء، غير

ومن البديهي، أنّ أولئك العراقيين الأقدمين، لم يكونوا قد توصّلوا إلى الكتابة على مواد أخف وزناً من الطين وأيسر حملًا وأسهل استعمالاً، كالجلود، والرقوق، وأوراق البردي، وأنواع الورق الشائع اليوم بين الناس في مشارق الأرض ومغاربها. ومن ثمة، تعذّر عليهم الإيغال في العلم، والإكثار من التأليف بسبب هذا العائق المادي. فاقترنت الكتابة على طبقات معينة من الناس، ولا سيما رجال الدين، ومن بيدهم شؤون الدولة، وبعض من يتولى التعليم أو يعاطى التجارة.

والطين الذي يُكتب عليه، ينبغي أن يكون نقياً من الشوائب، معمولاً بهيئة ألواح مختلفة الحجم. ويُشترط حين يُكتب على الألواح، أن يكون طينها طرياً، أي قبل أن يجفّ أو يُشوى على النار. ويتخذ الكاتب أداة معدنية خاصة بدلاً من القلم، يحفر بها ما يريد كتابته، فتبدو الكتابة المحفورة واضحة للعيان، وكأنها مسامير صغيرة. ومن ثم، عُرفت بين الباحثين المُحدّثين بالكتابة المسامية.

والكتابات المسامية التي دونها قدماء العراقيين على ألواح الطين بلغاتهم البائدة، ولا سيما باللغتين السومرية والأكدية، قد كُشف عن الكثير منها في غضون القرنين التاسع عشر والعشرين. ذلك أنّ المنقبين من علماء الآثار، قد عثروا على مئات ألوف الألواح في كبريات مدن العراق المندسة، ولا سيما في مدينة: نينوى. وأشور، وبابل، ونفّر، ونوزي، وتل حرمل، وكيش، وتلو، وأور، وغيرها وغيرها مما يطول ذكره.

هذا الذي عُثر عليه من ألواح الطين، لا يعدو أن يكون قسماً مما خلّفه الأقدمون على مرّ العصور وتغاقب الدول في بلاد الرافدين.

لقد تفرّق شمل هذه الألواح بين المتاحف والمعارض والمعاهد ومؤسسات الآثار في أنحاء العالم. فهي ممّا يزخر بها اليوم: المتحف العراقي ببغداد، والمتحف البريطاني بلندن، ومتحف اللوفر بباريس، ومتحف برلين. ومتحف استانبول، ومتاحف كلّ من: جامعة بنسلفانيا، وجامعة ياييل (Yale)، وجامعة شيكاغو في الولايات المتحدة الأميركية.

على أنّ الكثير من الكتابات السومرية والأكدية المكتشفة في أنحاء العراق، قد نُقل سابقاً واستقر في متاحف وجامعات أجنبية، يوم كان العراق يرزح تحت الحكم العثماني. فلم يكن حينذاك في العراق مؤسسة للآثار ترعى مخلفاته القديمة، كما لم يكن

القرون الخمسة الأولى للهجرة (= القرن ٧ - ١١ للميلاد)، أحصينا منها الكثير. هذا إلى عشرات ألوف الأوراق المنتشرة من مصاحف قديمة. وجميع هذه المخطوطات والأوراق، كُتبت خلال الحقبة الزمنية التي ألقينا عليها (٢).

وبالنظر إلى ندرة رق الغزال وغلاء ثمنه وصعوبة الحصول عليه، فقد كان بعض النساخ يعمدون إلى نص مخطوط قديم، فيكشطون ذلك النص، ليكتبوا بدلاً منه نصاً آخر. وهذه العملية، يُطلق عليها علماء المخطوطات لفظة Palimpsest، أي كتابة نص بدلاً من نص آخر قد مُحى. وفي مثل هذه الحال، ينبغي أن تُكتب أسطر النص الجديد على خلاف النص القديم. فإذا كانت أسطر النص القديم أعمق، ففي الجديد تُكتب بصورة عمودية.

وقد يكون النص القديم الذي مُحى، أنفس من النص الجديد. ومن حسن الحظ، أنَّ هذا الأمر لم يحصل في المخطوطات العربية، وإنما حصل في مخطوطات يونانية ولا تينية وسريانية. ومع ذلك فإن علماء عصرنا تمكنوا من قراءة النصوص التي كُشِطت قديماً، باستعمالهم وسائل حديثة كالأشعة وغيرها مما هو معروف لديهم.

٧ - أوراق البردي:

هنالك مادة نباتية شهيرة، تُخذ منها ورق للكتابة، عُرف بورق البردي، وقد عاصر رق الغزال وغيره من الجلود، وانتشر استعماله بوجه خاص في مصر واليونان وبعض الأقطار العربية.

وصف ابن البيطار الأندلسي (٣)، نبات البردي، بقوله:

«البردي: نبات ينبت في الماء، وله ورق كخوص النخل، وله ساق طويلة... و يُتخذ من هذا النبات كاغد أبيض بمصر، يُقال له القراطيس» إلى أن قال: «وصفه عمل القراطس عند المصريين في الزمان الأول: كانوا يعمدون إلى سوق (٤) البردي، فيشقونها بنصفين من أولها إلى آخرها، و يقطعونها قطعاً قطعاً، وتوضع كل قطعة منها إلى لضيق صاحبها على لوح من خشب أملس. و يأخذون تمر البشنيين (٥) و يلزجونه بالماء و يضعون تلك اللزوجة على القطع و يتركونها حتى تجف جداً، و يضرّبونها ضرباً لطيفاً بقطعة خشب شبه الإزربة (٦)، صغيرة، حتى تستوي من الخشن (٧)، فتصير في قوام الكاغد الصفر».

استعمل ورق البردي للكتابة عليه منذ زمن بعيد، يرقى إلى ما قبل الميلاد، وظلّ يُستعمل حتى نهاية القرن الخامس للهجرة (= القرن ١١م)، ثم تضاءل شأنه بظهور الورق.

أنه أثقل وزناً. وكلتا المادتين، أعني الطين والحجر، لا يمكن الإكثار منها لصعوبة حملها ولضخامة حجمها كما لا يخفى.

ومن الأمثلة على الكتابات الحجرية، «مسلة حمورابي» الشهيرة، وهي قطعة واحدة من الصخر البركاني الأسود، كُتب عليها النص الكامل لشريعة حمورابي التي تُعدّ قة شائعة في عالم القوانين.

وهناك مسلات أخرى، وتمائيل، ومنحوتات، وأختام لا تُحصى، نُحِتت من الصخور المتنوعة، وكُتبت عليها بالخط المسماري، نصوص سومرية وبابلية واشورية، وعُثر عليها في أطلال مدن عراقية كثيرة.

٥ - استعمال الجلود في الكتابة:

ثم أُشيد الستار على أقدم المواد المتخذة للكتابة عليها، وهي «الطين» و «الحجر» لتحل محلها، مادة أخرى أخف وزناً وأيسر حَمَلاً. استعملها الإنسان قروناً عديدة قبل أن يتوصل إلى صناعة الورق. تلك المادة الجديدة، هي «الجلود».

فقد استطاع الإنسان، بمهارته ودُرْبته، أن يتخذ من جلود الحيوانات مادة صالحة للكتابة عليها بعد معالجتها بإزالة الشعر عنها وصقلها وتنعيمها.

ولم يتهياً للإنسان أن يكتب على الجلود، إلا بعد أن تقدّم في العلم والصناعة. فتمكن أن يصنع «الحبر»، وأن يتخذ «الأقلام» من القصب فيبرها ليكتب بها بعد أن يغمسها في ذلك الحبر. ومما اتخذته الإنسان في هذا السبيل، جلود: الخيل والبقر والحمُر الوحشية والغنم.

ومع كون الكتابة على هذه الجلود أيسر منالاً من الكتابة على ألواح الطين وعلى الأحجار، إلا أن استعمالها لبث محدوداً، حتى استعملت بدلاً منها مادة أخرى، تمتاز بسهولة الكتابة عليها وبخفة وزنها، تلك هي جلد الغزال المعروف بالرقّ.

٦ - رق الغزال:

وواقع الحال، أنَّ أشهر ما اشتهر من جلود الحيوانات المستعملة قديماً في كتابة المخطوطات والرسائل والوثائق وغير ذلك، كانت جلود الغزالان. وهي أصلح جميع الجلود للكتابة عليها، لنفاستها ورقّتها وخفّتها وطراوتها، فضلاً عن بياض لونها.

عُرفت جلود الغزالان بالرقوق (وواحدها: الرق). وقد انتهت اليينا مخطوطات عربية قديمة جداً، كُتبت على الرقوق، خلال

تطور المخطوطات في العراق

و بانتشار الورق، تضاعف شأن الجلود والرقوق وأوراق البردي، حتى بطل استعمالها واختفت نهائياً.

وأقدم ما عرف من صنوف الورق: الورق السمرقندي، نسبة إلى سمرقند، وهي اليوم في أوزبكستان، إحدى جمهوريات الاتحاد السوفيتي في أواسط آسيا، وقد عمت شهرة الورق السمرقندي الأقطار. وظلت سمرقند تمد البلاد الأخرى بما تنتجه معاملها من ورق.

ولكن الحال لم تدم طويلاً. فالأخبار التاريخية تُنبئ أن صناعة الورق لم تلبث أن خرجت من مكمنها وتسرّبت إلى بعض البلدان الشهيرة. وفي طليعتها مدينة بغداد.

وقد أنشئ أول معمل لصنع الورق ببغداد، في الربع الأخير من القرن الثاني للهجرة (= ق ٨م).

على أن تحسناً كبيراً طرأ على صناعة الورق في بغداد، ولاسيما في عهد هارون الرشيد^(١١). ثم كثرت معامل الورق في بغداد، فهبطت أسعاره لتوفره في الأسواق، وتيسر لكثير من الأدباء والعلماء ونسّاخ الكتب، أن يقتنوه ويكتبوا عليه ما شاءوا من مؤلفات، بعد أن كانوا في ما مضى يكتبونها على الرقوق وغيرها من المواد التي يعزّ الحصول عليها لندرتها وغلاء أثمانها.

ويُقدّر العارفون بشؤون المخطوطات العربية، أن الموجود منها في المساجد والمتاحف والمعاهد والمكتبات العامة والخاصة، يتجاوز في جملته، ثلاثة ملايين مخطوطة، مكتوبة على الورق، إلا القليل النادر منها المكتوب على الجلود والرقوق والبردي.

ولم تقتصر صناعة الورق يوم ذاك، على المعامل التي أنشئت في العراق في صدر الدولة العباسية، بل انتقلت منها إلى ديار الشام، ومصر، والمغرب، والأندلس، وغيرها من الأقطار.

ولقد أدخلت المعامل العربية على صناعة الورق تحسينات كثيرة نرى أثرها ظاهراً بَيّناً في المخطوطات العربية التي تزدهر بها مكتبات العالم. فبعد أن كان الورق يُصنع من الخرق البالية، صار يُصنع من القطن ولَبّ الخشب والحريز وغير ذلك من المواد.

واستمر استعمال الورق الذي كانت تصنعه المعامل اليدوية في البلدان العربية، قروناً طويلة من الزمان، حتى زاحمه الورق الذي صار يُصنع آلياً في ديار الغرب. فأخذ استعمال الأول في التناقص والتضاؤل حتى اختفى من الأسواق.

٩ - تصوير المخطوطات :

ظلّ الكتاب العرب، نحو ثلاثة عشر قرناً من الزمان، يكتبون

وقد وقفنا على مخطوطتين عربيتين كُتبتا على ورق البردي. إحداهما نسخة من القرآن الكريم، كُتبت في القرن الثالث للهجرة (= ق ٩م) بخط كوفي، الموجود منها ٣٠ ورقة، هي اليوم في مكتبة المخطوطات بالمتحف العراقي^(٨). والثانية، نسخة من كتاب «الجامع في الحديث» لابن وهب، المتوفى سنة ١٩٧هـ (٨١٣م). وهي مخطوطة عتيقة، تُرى اليوم بين كتب علم الحديث في دار الكتب المصرية، برقم ٢١٢٣/ حديث^(٩).

أما «أوراق» البردي العربية، التي عُثر عليها في مختلف الأمكنة، فتعدّ بالآلاف القطع، فيها السليم وفيها المهشم. وقد كُتبت عليها نصوص عربية في موضوعات شتى، ترقى تواريخ بعضها إلى صدر الإسلام، وتستمرّ حتى نهاية القرن الخامس للهجرة، بل إلى ما بعد ذلك.

هذه القطع البردية، تُشاهد اليوم في المتاحف والمكتبات ومعاهد العلم في العالم. وقد غني بدراساتها وتحقيقها، المختصون بعلم البرديات (Papyrology) ونشروا في شأنها مباحث مستفيضة؛ ظهرت في كثير من الكتب والمجلات^(١٠).

كانت أوراق البردي التي اشتهرت في التاريخ بقراطيس مصر، تُستورد من مصر إلى العراق، ولاسيما إلى بغداد، لتستعمل في دواوين الدولة في العصر العباسي الأول.

٨ - الورق :

ثم ظهر الورق. ويُعدّ إنتاجه من أعظم ما توصلت إليه البشرية، بكونه مادة ليّنة، طيّعة، رخيصة الثمن، خفيفة الحمل، تسهل الكتابة عليها. فبانتشار الورق، كثرت الكتب كثرة هائلة منقطعة النظير، واتسعت آفاق العلم والمعرفة في سائر أنحاء العالم أجمعاً.

وعندنا، أن التوصل إلى صناعة الورق، يُعدّ أحد الأركان الثلاثة التي قامت عليها الحضارة في العالم وتكاملت وازدهر شأنها:

وأول هذه الأركان، هو توصل الإنسان إلى الكتابة.

وثانيها: توصله إلى صناعة الورق.

وثالثها: توصله إلى الطباعة.

فالورق، ساعد البشر على السير بخطى واسعة في ميادين العلم والثقافة. فكانت العلوم والآداب، قبل أن يتوصل الإنسان إلى صنعة محدودة، محصورة في طبقة معينة من الناس.

وثاني الأمثلة التي نبتغي إيرادها في هذا الباب، ما كان من أمر البعثة العلمية الموفدة إلى دير طور سيناء المعروف بدير القديسة كاترينة، سنة ١٩٥٠، لتصوير جميع مخطوطات مكتبته، ذلك أن العلماء، كانوا في ما مضى، يتمنون الوقوف على ما في هذه المكتبة من مخطوطات، وفيها ما يزيد على خمسة آلاف كتاب ووثيقة مخطوطة، في اثنتي عشرة لغة، أجلها شأنًا: المخطوطات اليونانية والعربية والسريانية. ولكن دون الوصول إلى هذا الدير أهوال، بالنظر إلى وقوعه في قلب صحراء شبه جزيرة سيناء، ووعورة الطرق المؤدية إليه، وصعوبة العيش في كنفه، لانعزاله في تلك المنطقة الصحراوية النائية.

وتألفت بعثة لتصوير المخطوطات سنة ١٩٥٠، مكثت في الدير بضعة أشهر، صورت خلالها بالميكروفلوم ما فيه من مخطوطات، أضحت في مقدور شخص واحد، أن يحمل أفلامها في حقيبة بيده! وقد صنف الدكتور عزيز سور يال عطية فهرساً بالانكليزية للمخطوطات العربية، وهي نحو ٦٠٠ مخطوطة^(١٣). وقد نقله إلى العربية: الدكتور جوزيف نسيم يوسف^(١٤).

الهوامش

- ١ - قطعة الفارف - بغداد ١٩٤٨ (ص ٤٢ - ٧٦).
- ٢ - تفصيل ذلك، في كتابنا: «أقدم المخطوطات العربية في مكتبات العالم». (الكويت ١٩٨٢). وهو من منشورات وزارة الثقافة والإعلام العراقية.
- ٣ - الجامع لفردات الأدبية والأغنية، ويُعرف بفردات ابن البطار. (١) [بلاقي ١٨٩١ ص ٨٦ - ٩٧].
- ٤ - جم ساق.
- ٥ - البشنين: نبات مائي، ينبت عادة في الأنهار والمستنقعات، يكثر في مصر.
- ٦ - الأروبة: الطريقة.
- ٧ - أي الخثونة.
- ٨ - ذكرها السيد ناصر التقيدي، في مجلة «سومر» (٢) [بغداد ١٩٤٦ ص ٣٦ - ٣٧].
- ٩ - أقدم المخطوطات العربية في مكتبات العالم. (ص ١١٣ - ١١٤، الرقم ٣٠٦).
- ١٠ - نذكر منها بوجو خاص:

Grohmann (Adolf), Corpus Papyrorum Raineri. (Vienn, 1922).
From the World of Arabic Papyri. (Cairo, 1952).

- جرومان (أدولف): الأوراق البردية (أربع محاضرات، القاهرة ١٩٣٠).
- أوراق البردي العربية بدار الكتب المصرية (١ - ٦: القاهرة ١٩٣٤ - ١٩٧٤).
- ١١ - كوريس عواد: الورق أو الكاغد: صناعته في العصور الإسلامية. (مجلة الجمع العلمي العربي) ٢٣ [دمشق ١٩٤٨ ص ٤٠٩ - ٤٣٨].
- حسن حسني عبد الوهاب: الكاغد («ورقات عن الحضارة العربية بأفريقية التونسية» ط ٢: تونس ١٩٧٢ ص ٢٠٧ - ٢٠٩، تونس ١٩٦٦ ص ١٦٤ - ١٦٨).
- ١٢ - Arberry (A.J.), The Chester Beatty Library: A Handlist of the Arabic Manuscripts. (8 Vols., Dublin, 1955-1966).
- ١٣ - Atiya (A.S.), Catalogue Raisonné of the Mount Sinai Arabic Manuscripts.
- ١٤ - القاهرة التحليلية لمخطوطات طور سيناء العربية (الجزء الأول: الإسكندرية ١٩٧٠. وفيه وصف ٣٠٠ مخطوط).

المؤلفات بأيديهم. إذ لم تكن لديهم وسيلة أخرى للإكثار من نسخ كتاب ما. فلما انتشرت آلات التصوير الحديثة في ديار الغرب، عمد العرب إلى استعمالها، فصاروا يصورون بها ما يبتغونه من مخطوطات، وأصبح في وسع الباحث أن يُحرز صورة تطابق أصل المخطوط الذي يريده. كل ذلك يجري في وقت قصير وكلفة زهيدة. وهذا أضحت المخطوطات الأصلية وكأنها بيد كل باحث ومحقق إذا ما أحرز نسخة مصورة منها. وقد تنوعت أساليب التصوير وتحسنت، تبعاً لتقدم الآلات المتعلقة بذلك.

١٠ - الميكروفلوم:

هو تصوير المخطوطات مصغرة على أفلام. ويمكننا أن نشبه هذه العملية بمصر المارد في القمقم. ذلك أن جملة من المخطوطات، تصوّر كلها في لفافة واحدة من الفلم، تُوضع في علبة صغيرة. وقد أضحت هذه الأفلام، وسيلة ميسورة في أيدي العلماء والباحثين، تمكنهم من الرجوع إليها في أي وقت شاءوا، وذلك بوضعها في آلة مكتبة خاصة بذلك، تتيح للقارئ أن يقرأ النص المصور بأيسر سبيل.

ولقد ازداد الإقبال على اقتناء المخطوطات مصورة على الأفلام، لرخص تصويرها وسهولة استعمالها وخفة حملها. ولا بد لنا في هذا المقام، من أن نشيد بفضل «معهد المخطوطات العربية» الذي أتيح له أن يصور آلاف مؤلفة من المخطوطات العربية، التي انتقاها من شتى المكتبات في مشارق الأرض ومغاربها. وفيها كل نفيس ونادر وقديم. وأصدر في التعريف بها «فهارس» وافية عديدة. وقد تيسر للعلماء والباحثين أن يستعينوا بالمعهد ليصور لهم ما يرومونه من مصورات المخطوطات التي لديه.

ونختم بحثنا بذكر مثالين رائعين من أعمال تصوير «مجاميع» من المخطوطات بالميكروفلوم:

أولها: أن جامعة الكويت، صورت بالميكروفلوم، ما تحززه مكتبة جستر بيتي في دبلن من مخطوطات عربية، وعددها ٢٥٠٠ مخطوطة. وكان الأستاذ المشرق آربي، قد فهرس هذه المجموعة الخطية، في كتاب حافل نشرته تلك المكتبة^(١٢). تحتضن هذه المكتبة، مخطوطات عربية كثيرة بخطوط مؤلفيها، وفيها كل قديم ونادر ونفيس.